

"Làm m<sup>u</sup>t đ<sup>i</sup>u gi<sup>o</sup>n d<sup>o</sup> kh<sup>o</sup>ng ph<sup>o</sup>i là làm m<sup>u</sup>t cái g<sup>i</sup> th<sup>o</sup>p k<sup>em</sup>, hay t<sup>o</sup>m th<sup>o</sup>ng"



□

T<sup>o</sup>ng th<sup>o</sup>ng Pháp François Hollande trên đài France 2 (AFP)

Trong bu<sup>u</sup>i ph<sup>o</sup>ng v<sup>o</sup>n truy<sup>u</sup>n hình đ<sup>u</sup>u tiên trong t<sup>o</sup>c cách T<sup>o</sup>ng th<sup>o</sup>ng, ông François Hollande vào hôm qua 29/05/2012, đã c<sup>o</sup>ng ch<sup>o</sup>ng t<sup>o</sup> tính cách "bình d<sup>o</sup>" c<sup>o</sup>a mình so v<sup>o</sup>i ng<sup>u</sup>oi ti<sup>u</sup>n nh<sup>u</sup>m Nicolas Sarkozy.

Là khách m<sup>u</sup>i c<sup>o</sup>a b<sup>o</sup>n tin "20 gi<sup>o</sup>" c<sup>o</sup>a đài truy<sup>u</sup>n hình Nhà n<sup>u</sup>cc France 2, tân t<sup>o</sup>ng th<sup>o</sup>ng Pháp

T&#225;c Gi&#7843;: Tr<sup>í</sup>ng Nghĩa

Th&#7913; T&#432;, 30 Th&#225;ng 5 N&#259;m 2012 12:51

---

cũng nhân d<sup>ị</sup>p này kh<sup>ó</sup>ng đ<sup>ã</sup>nh thành công b<sup>ởi</sup>c đ<sup>ã</sup>u c<sup>á</sup>a ông trong đ<sup>ã</sup>a h<sup>ết</sup> ngo<sup>ài</sup> giao, cũng nh<sup>ư</sup> tr<sup>ìn</sup> an m<sup>ỗi</sup> ng<sup>ười</sup> v<sup>ề</sup> đ<sup>ã</sup>ng h<sup>ết</sup> kinh t<sup>ế</sup> xã h<sup>ội</sup> s<sup>ố</sup>p t<sup>ại</sup> đây c<sup>á</sup>a n<sup>ước</sup> Pháp.

Ngay t<sup>ại</sup> l<sup>úc</sup> v<sup>ề</sup>n đ<sup>ã</sup>ng tranh c<sup>ử</sup>, ông François Hollande đ<sup>ã</sup> luôn luôn nêu b<sup>ởi</sup>t đ<sup>ã</sup>c đ<sup>ã</sup>m đ<sup>ã</sup>ng ông g<sup>ọi</sup> là "bình th<sup>ông</sup> (normal)" c<sup>á</sup>a nhi<sup>m</sup> k<sup>ỷ</sup> t<sup>ính</sup> th<sup>ông</sup> mà ông s<sup>ố</sup> theo th<sup>íc</sup> hi<sup>ểu</sup>.

M<sup>ột</sup> trong nh<sup>ững</sup> bi<sup>ểu</sup> hi<sup>ểu</sup> n<sup>hiều</sup> c<sup>ó</sup> th<sup>ể</sup> c<sup>á</sup>a tính ch<sup>ất</sup> bình th<sup>ông</sup> này đ<sup>ã</sup>ng ông nêu l<sup>ên</sup> l<sup>à</sup> ông s<sup>ố</sup> đích thân đ<sup>ã</sup>n đài truy<sup>ê</sup>n hình khi c<sup>ó</sup>n ph<sup>át</sup> bi<sup>ểu</sup> v<sup>ề</sup>i toàn dân, ch<sup>ứ</sup> kh<sup>ô</sup>ng tri<sup>ết</sup> u m<sup>ỗi</sup> các nh<sup>à</sup> báo đ<sup>ã</sup>n Đ<sup>ài</sup> Elysée (t<sup>ại</sup> Ph<sup>áp</sup> T<sup>ri</sup>ng th<sup>ông</sup>) nh<sup>ư</sup> đ<sup>ã</sup>u th<sup>ông</sup> di<sup>ễn</sup> ra trong 5 n<sup>ăm</sup> qua.

Chính v<sup>ì</sup> v<sup>ề</sup>y mà hôm qua, dù l<sup>à</sup> T<sup>ri</sup>ng th<sup>ông</sup>, nh<sup>ưng</sup> ông Hollande v<sup>ề</sup>n kiêng nh<sup>ư</sup>n ng<sup>ười</sup> ch<sup>ú</sup> – nh<sup>ưng</sup> b<sup>ởi</sup>t k<sup>ỷ</sup> m<sup>ột</sup> khách m<sup>ỗi</sup> n<sup>ào</sup> kh<sup>ác</sup> – trong phòng đ<sup>ã</sup>i t<sup>ại</sup> l<sup>úc</sup> ch<sup>óng</sup> trình b<sup>ản</sup> tin b<sup>ởi</sup>t đ<sup>ã</sup>u l<sup>úc</sup> 20 gi<sup>ờ</sup>, cho đ<sup>ã</sup>n l<sup>úc</sup> ông đ<sup>ã</sup>ng ph<sup>óng</sup> v<sup>ề</sup>n kho<sup>ảng</sup> 20 phút sau đ<sup>ó</sup>.

Sau khi tr<sup>ò</sup> l<sup>ò</sup>i các câu h<sup>ỏi</sup> trong vòng 20 phút, cũng nh<sup>ư</sup> m<sup>ỗi</sup> ng<sup>ười</sup> kh<sup>ác</sup>, ông l<sup>ò</sup>i ch<sup>ú</sup> cho ng<sup>ười</sup> d<sup>ã</sup>n ch<sup>óng</sup> trình ti<sup>ếp</sup> t<sup>ại</sup> b<sup>ản</sup> tin, tr<sup>ò</sup> c khi r<sup>ò</sup>i sàn quay.

Đ<sup>ó</sup>i v<sup>ề</sup>i nh<sup>ieu</sup> ng<sup>ười</sup>, đ<sup>ã</sup>c bi<sup>ết</sup> l<sup>à</sup> các ch<sup>ính</sup> kh<sup>ách</sup> thu<sup>ộc</sup> cánh h<sup>ữu</sup> UMP, nh<sup>ưng</sup> bi<sup>ểu</sup> hi<sup>ểu</sup> nh<sup>ư</sup> trên ch<sup>ú</sup> mang tính ch<sup>ất</sup> hình th<sup>ể</sup> c<sup>ó</sup> "phù phi<sup>m</sup>", nh<sup>ưng</sup> đ<sup>ó</sup> l<sup>ò</sup>e m<sup>ột</sup> thiêng h<sup>ồn</sup> ch<sup>ứ</sup> kh<sup>ô</sup>ng có ý ngh<sup>ĩ</sup>a th<sup>íc</sup> ti<sup>ếp</sup>.

M<sup>ột</sup> s<sup>ố</sup> ng<sup>ười</sup> ch<sup>óng</sup> h<sup>òn</sup> đ<sup>ã</sup> kh<sup>ô</sup>ng ng<sup>ờ</sup>n ng<sup>ó</sup>i đ<sup>ó</sup> Kích t<sup>ính</sup> ch<sup>ất</sup> v<sup>ô</sup> ích c<sup>á</sup>a vi<sup>c</sup> T<sup>ri</sup>ng th<sup>ông</sup> Pháp trong tu<sup>ần</sup> qua, đ<sup>ã</sup> dùng xe l<sup>ă</sup>a đ<sup>ó</sup> d<sup>ì</sup> d<sup>ì</sup> h<sup>ết</sup> ngh<sup>ĩ</sup> t<sup>ại</sup> Bruxelles, thay v<sup>ì</sup> d<sup>ùng</sup> m<sup>á</sup>y bay nh<sup>ưng</sup> ng<sup>ười</sup> ti<sup>ếp</sup> n<sup>hiều</sup>.

Vào hôm qua, trên đài truy<sup>ê</sup>n hình, ông François Hollande đ<sup>ã</sup> ph<sup>óng</sup> b<sup>á</sup>c t<sup>ết</sup> c<sup>ó</sup> nh<sup>ưng</sup> l<sup>ò</sup>i ph<sup>ê</sup> phán đó. Theo ông, vi<sup>c</sup> ông d<sup>ùng</sup> tàu cao t<sup>ốc</sup> Thalys đ<sup>ó</sup> đ<sup>ã</sup>n Bruxelles kh<sup>ô</sup>ng có g<sup>ì</sup> l<sup>à</sup> "th<sup>íc</sup>p k<sup>ém</sup>", "t<sup>ại</sup> m<sup>ột</sup> th<sup>ông</sup>" kh<sup>ô</sup>ng x<sup>ứng</sup> đ<sup>áng</sup> v<sup>ề</sup>i m<sup>ột</sup> l<sup>ã</sup>nh đ<sup>ó</sup> o nh<sup>à</sup> n<sup>ước</sup> nh<sup>ưng</sup> m<sup>ột</sup> s<sup>ố</sup> ng<sup>ười</sup> ph<sup>ê</sup> phán, m<sup>à</sup> l<sup>à</sup> m<sup>ột</sup> h<sup>ành</sup> đ<sup>ó</sup>ng bình th<sup>ông</sup> : "Kh<sup>ô</sup>ng ph<sup>ải</sup> l<sup>à</sup> tôi mu<sup>ốn</sup> ti<sup>ết</sup> ki<sup>m</sup>, m<sup>à</sup> l<sup>à</sup> mu<sup>ốn</sup> l<sup>à</sup>m c<sup>ông</sup> vi<sup>c</sup> gi<sup>ờ</sup>n d<sup>ó</sup>.

T&#225;c Gi&#7843;: Tr<sup>í</sup>ng Nghĩa

Th&#7913; T&#432;, 30 Th&#225;ng 5 N&#259;m 2012 12:51

---

Và ông nh<sup>é</sup>n m<sup>ột</sup> nh<sup>é</sup>m thêm : "C<sup>ó</sup>ng nh<sup>é</sup> là hôm nay, tôi hi<sup>ểu</sup> n di<sup>ễn</sup> n<sup>ó</sup> đ<sup>â</sup>y tr<sup>í</sup>c m<sup>ột</sup> ông, t<sup>í</sup>i kh<sup>ó</sup>ng m<sup>ái</sup> ông đ<sup>â</sup>n Đ<sup>í</sup>nh Elysée. Tôi kh<sup>ó</sup>ng đòi ông ph<sup>á</sup>i th<sup>ế</sup>c hi<sup>ểu</sup> n m<sup>ột</sup> ch<sup>ú</sup>ng trình đ<sup>â</sup>c bi<sup>ết</sup>. Tôi đ<sup>ã</sup> tr<sup>í</sup>i các câu h<sup>ó</sup>i c<sup>á</sup>a ông ngay t<sup>í</sup>i đ<sup>â</sup>y".

Đ<sup>â</sup>i v<sup>í</sup> i T<sup>ự</sup>ng th<sup>ế</sup>ng Hollande, "l<sup>à</sup>m m<sup>ột</sup> đ<sup>í</sup>u gi<sup>ỏi</sup> n d<sup>ó</sup> kh<sup>ó</sup>ng ph<sup>á</sup>i l<sup>à</sup> l<sup>à</sup>m m<sup>ột</sup> cái g<sup>ì</sup> th<sup>é</sup>p k<sup>ém</sup>, hay t<sup>í</sup>m th<sup>é</sup>ng. Trái l<sup>í</sup>i, l<sup>à</sup>m nh<sup>é</sup> th<sup>ế</sup>c l<sup>à</sup> tôn tr<sup>í</sup>ng ng<sup>ười</sup> i Phá<sup>p</sup>, và cho th<sup>ế</sup>y l<sup>à</sup> m<sup>ìn</sup>h ph<sup>á</sup>i l<sup>à</sup>m g<sup>ó</sup>ng".

Xin nh<sup>é</sup>c l<sup>í</sup>i l<sup>à</sup> s<sup>ố</sup> ki<sup>ểu</sup>n tân T<sup>ự</sup>ng th<sup>ế</sup>ng Phá<sup>p</sup> d<sup>ùng</sup> xe l<sup>í</sup>a đ<sup>í</sup> Bruxelles v<sup>ào</sup> tu<sup>ần</sup> tr<sup>í</sup>c đ<sup>ã</sup> đ<sup>â</sup>c bi<sup>ết</sup> b<sup>ó</sup> ông Henri Guaino, c<sup>ó</sup> u c<sup>ó</sup> v<sup>ề</sup>n chính tr<sup>í</sup>c a ông Nicolas Sarkozy đ<sup>á</sup>nh giá l<sup>à</sup> "kh<sup>ó</sup>ng ch<sup>ú</sup>ng h<sup>ó</sup>ng l<sup>í</sup>m".

Theo ông Guaino : "M<sup>ột</sup> T<sup>ự</sup>ng th<sup>ế</sup>ng kh<sup>ó</sup>ng th<sup>ế</sup> nào có m<sup>ột</sup> cu<sup>ộc</sup> s<sup>óng</sup> bình th<sup>é</sup>ng, v<sup>ì</sup> ông l<sup>ý</sup> kh<sup>ó</sup>ng ph<sup>á</sup>i l<sup>à</sup> m<sup>ột</sup> công dân nh<sup>é</sup> m<sup>ái</sup> công dân kh<sup>ác</sup>".

T<sup>hế</sup>ng t<sup>í</sup> nh<sup>é</sup> v<sup>í</sup>y, đ<sup>â</sup>ng thái bình d<sup>ó</sup> c<sup>á</sup>a ông Hollande c<sup>ó</sup>ng nh<sup>é</sup>t lo<sup>át</sup> b<sup>ó</sup> t<sup>í</sup> cánh h<sup>ó</sup>u đ<sup>â</sup>n c<sup>ó</sup>c h<sup>ó</sup>u ch<sup>ú</sup> trích, cho r<sup>õ</sup>ng tân T<sup>ự</sup>ng th<sup>ế</sup>ng ch<sup>ú</sup> bi<sup>ết</sup> t<sup>ó</sup> v<sup>ề</sup> h<sup>ìn</sup>h th<sup>ế</sup>c mà l<sup>à</sup> ph<sup>á</sup>n n<sup>ó</sup>i dung.

Đ<sup>â</sup>i v<sup>í</sup> i ông Geoffroy Didier, th<sup>ế</sup> ký toàn qu<sup>ốc</sup> c<sup>á</sup>a đ<sup>â</sup>ng UMP ch<sup>ú</sup>ng h<sup>ó</sup>n, « François Hollande đ<sup>ã</sup> tìm cách th<sup>ó</sup>i miên ng<sup>ười</sup> i Phá<sup>p</sup>... l<sup>ú</sup> tiên cho giao t<sup>í</sup> thay v<sup>ì</sup> hành đ<sup>â</sup>ng ».